



ENGLISH GRATER

Assembly

1-8 Attach the grater accessory onto the mincer.

Use Use the grater to grate nuts, crusts, parmesan cheese, etc. Run on medium-high speed.

9 Always use the plunger to feed through. Never stick your hands or other objects into the mincer.

Cleaning The mincer and the grater must be washed by hand.

SVENSKA RIVTILLSATS

Montering

1-8 Montera rivtillsatsen på kvarnen.

Användning Använd rivtillsatsen för att riva nötter, mandel, skorpar, parmesanost etc. Kör på medelhög hastighet.

9 Använd alltid matarproppen för påmatning. Stoppa aldrig händer eller främmande föremål i kvarnen.

Rengöring Kvarnen och rivtillsatsen ska diskas för hand.

Read the safety instructions in the manual before use.

Läs säkerhetsföreskrifterna i manualen innan användning.

Les sikkerhetsforskriftene i håndboken før bruk.

Læs sikkerhedsforskrifterne i brugsanvisningen før brug.

Lue käyttöohjeen turvallisuusohjeet, ennen kuin käytät laitetta.

Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitsanweisungen in dem Handbuch.

Lisez les consignes de sécurité du manuel d'instruction avant d'utiliser l'appareil.

Lea las instrucciones de seguridad incluidas en el manual antes de usar la máquina.

Leggere le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.

Keep these instructions

Spara dessa instruktioner

Ta vare på disse anvisningene

Gem instruktionerne

Säilytä nämä ohjeet

Bewahren Sie diese Anweisungen auf

Conservez ces instructions

Conserve estas instrucciones

Conservare le presenti istruzioni

To view instructional videos, visit our YouTube channel at:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

För instruktionsfilmer, besök vår YouTube-kanal på:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Hvis du vil se instruksjonsfilmer, kan du besøke YouTube-kanalen vår på:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Instruktionsvideoer finder du på vores YouTube-kanal på:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Ohjevideoita löydät YouTube-kanavaltamme osoitteesta:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Filme mit Anleitungen finden Sie auf unserem YouTube-Kanal unter:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Pour voir des vidéos d'instruction, visitez notre chaîne YouTube sur:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Para filmes de instrucciones, visite nuestro canal de YouTube en:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Per vedere i video con le istruzioni, visita il nostro canale YouTube su:

www.youtube.com/AnkarsrumAssistent

Ankarsrum Kitchen
Lysingsvägen 18
SE-593 53 Västervik

ANKARSRUM®



+



I NO: 920 000 235 REV. 4

PRODUCT NO: 920 900 034



GRATER

Rivtillsats
Rivetilbehør
Rivindsats
Raastin
Reibsatz
Rouleau à râper
Rallador
Grattugia

www.ankarsrum.com

NORSK RIVETILBEHØR

Montering

1-8 Monter rivetilbehøret på kvernen.

Bruk Bruk rivetilbehøret til å rive nøtter, mandler, kavring, parmesanost osv. Kjør på middels hastighet.

9 Bruk alltid mateproppen til påfylling. Ikke stikk hender eller fremmede gjenstander i kvernen.

Rengjøring Kvernen og rivetilbehøret skal vaskes for hånd.

DANSK RIVINDSATS

Montering

1-8 Montér rivindsatsen på hakkeren.

Anvendelse Brug rivindsatsen til at rive nødder, mandler, kiks, parmesanost m.m. Kør ved medium hastighed.

9 Brug altid stoppepinden til påfyldning. Put aldrig hænder eller andre genstande ned i hakkeren.

Rengjøring Hakkeren og rivindsatsen skal håndvaskes.

SUOMI RAASTIN

Asennus

1-8 Asenna raastin myllyyn.

Käyttö Käytä raastinta pähkinöiden, manteleiden, korppujen, parmesaanijuuston ja muiden raastamiseen. Käytä laitetta keskinopeudella. **9** Käytä aina syöttöpaininta ainesten syöttämiseen. Älä koskaan työnnä käsiä aläkä mitään esinettä myllyyn.

Puhdistus Mylly ja raastin on pestävä käsin.

DEUTSCH REIBSATZ

Zusammenbau

1-8 Befestigen Sie den Reibvorsatz am Fleischwolf.

Verwendung Mit dem Reibvorsatz können Sie Nüsse, Rinden, Parmesankäse usw. reiben. Lassen Sie die Maschine mit mittlerer Geschwindigkeit laufen.

9 Verwenden Sie zum Einfüllen immer den Stopfer. Fassen Sie nicht mit den Händen in den Fleischwolf und achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in den Fleischwolf geraten.

Reinigung Der Fleischwolf und der Reibvorsatz müssen von Hand gespült werden.

FRANÇAIS ROULEAU À RÂPER

Montage

1-8 Fixez le rouleau à râper sur le hachoir.

Utilisation Utilisez le rouleau à râper pour noix, amandes, biscottes, parmesan, etc. Faites marcher à vitesse moyenne.

9 Utilisez toujours le poussoir pour alimenter le hachoir. N'introduisez jamais vos mains ou d'autres objets dans le hachoir.

Nettoyage

Le hachoir et le rouleau à râper doivent être lavés à la main.

ESPAÑOL RALLADOR

Montaje

1-8 Coloque el accesorio rallador en la picadora de carne.

Uso Utilice el accesorio rallador para rallar nueces, trozos de pan, queso parmesano, etc. Ajuste la máquina a velocidad media/alta.

9 Utilice siempre el empujador para introducir los alimentos. No meta nunca las manos ni otros objetos en la picadora.

Limpieza La picadora de carne y el accesorio rallador se deben lavar a mano.

ITALIANO GRATTUGIA

Montaggio

1-8 Montare la grattugia sul tritacarne.

Uso Usare la grattugia per grattugiare frutta secca, pane raffermo, parmigiano, ecc. Azionare la macchina a velocità medio-alta.

9 Usare sempre il pestello per introdurre gli ingredienti nel tritacarne. Mai introdurre le mani o altri oggetti nel tritacarne.

Pulizia Il tritacarne e la grattugia devono essere lavati a mano.